



FPDC.IT

FESTIVAL PONTINO DEL CORTOMETRAGGIO

THE ENGLISH VERSION OF THIS DOCUMENT IS BELOW

VII FESTIVAL PONTINO DEL CORTOMETRAGGIO – MONTEPREMI € 4.000

L'Associazione no profit di promozione socio-culturale LA DOMUS realizzerà, **dal 5 al 9 gennaio 2011**, il settimo "Festival pontino del cortometraggio", con il patrocinio della Regione Lazio, del Comune e della Provincia di Latina. Le ultime edizioni hanno registrato una notevole partecipazione di media, di pubblico (oltre 9.200 spettatori) e Corti (1.411 corti iscritti) nazionali ed internazionali (57 nazioni di provenienza). E ora... aspettiamo il tuo!

BANDO – REGOLAMENTO 2010/2011

1. Le iscrizioni al Festival sono **gratuite**, così come la presenza alle proiezioni.
2. Possono essere iscritte opere (massimo 2) non presentate in precedenti edizioni del concorso e realizzate nel 2009 e nel 2010. La durata massima dei corti è di **15 minuti**, titoli inclusi; per i corti in lingua straniera sono richiesti sottotitoli in italiano (sarà facoltà della Commissione selezionatrice ammettere eccezionalmente opere sottotitolate in inglese o di durata leggermente superiore).
3. *Le opere che non rispettano le restrizioni* imposte ai punti 2) e 4) *del presente bando*, ovvero quelli relativi ai generi, alla durata e all'anno di produzione (es. *Documentari non brevi/medio-lungometraggi/videoclip/sperimentali...*), *possono essere iscritte alla sezione "Fuori Concorso"*. Il Festival Pontino del Cortometraggio potrà in questo modo utilizzarli per fini educativi, sociali e culturali senza scopo di lucro in manifestazioni o progetti affini. La modalità di adesione è la stessa dei corti in concorso e vi invitiamo pertanto a leggere e rispettare gli altri punti del presente regolamento.
4. Sono **ammessi**:
 - a. Cortometraggi di **FICTION**
 - b. Cortometraggi d'**ANIMAZIONE**
 - c. **DOCUMENTARI BREVI**
 - d. **SPOT SOCIALI** e **PUBBLICITÀ PROGRESSO**
 - e. *Tutti i generi precedenti che trattano il TEMA AFRICA*

Non sono ammessi videoclip.

5. L'**iscrizione** delle opere deve essere **effettuata on-line** entro e non oltre l' **5 Settembre 2010 sul sito www.fpdc.it**.
6. **Spedizione**. I corti ed i documenti richiesti devono essere spediti (farà fede il timbro postale) **entro il 10 Settembre 2010** all'indirizzo: Ass. LA DOMUS, via Fuggi 47- 04100 Latina - con spedizione esclusiva tramite Poste Italiane (prioritaria od ordinaria; escluse raccomandate o altri servizi). Il mancato rispetto dei termini, dei modi d'iscrizione e di spedizione comporta l'esclusione.
7. Le opere devono pervenire in formato DVD (in buona definizione per la proiezione in sala). E' **obbligatorio allegare** (e/o inviarne scansione firmata tramite email a directors@fpdc.it) al dvd la liberatoria compilata e firmata (scaricabile in formato pdf dal sito ad iscrizione ultimata) e potrà inviarsi ogni materiale utile alla conoscenza e diffusione dell'opera. Si consiglia di non spedire dvd master originali, in quanto l'Organizzazione non risponde di smarrimenti o danni del materiale inviato.
8. Le opere inviate al concorso non verranno restituite e faranno parte dell'archivio del Festival (e, per esso, de "LA DOMUS"), che potrà utilizzarle (anche in estratti) per scopi promozionali e non di lucro, anche in altre manifestazioni.
9. Tutte le opere pervenute (conformi all'art. 2) saranno visionate dalla Commissione di selezione che, a suo insindacabile giudizio, sceglierà quelle da inserire in concorso. L'elenco dei corti selezionati ed il calendario delle proiezioni verranno pubblicati per tempo sul sito www.fpdc.it.
10. La Giuria tecnica, formata da esperti ed artisti, e CortoPress, giuria formata da rappresentanti della stampa locale, assegneranno i Premi previsti. Il pubblico (tramite apposite schede), assegnerà l'omonimo premio.
11. **I Premi dovranno essere ritirati personalmente dal Regista o da un suo delegato, nella serata di premiazione**, salvo gli Autori stranieri impossibilitati a raggiungere Latina.
12. Durante la manifestazione sono previsti collegamenti Skype con i registi internazionali. I registi italiani sono invitati a partecipare alle serate e ad incontrare il pubblico.
13. I dati personali, trasmessi a qualunque titolo, ai sensi della L. 675/96, saranno trattati per le sole finalità del Festival. L'iscrizione comporta, da parte dei titolari delle opere, l'accettazione integrale del presente regolamento. Per tutto quanto qui non previsto, valgono le norme del C.C.
14. **Premi**. Il **montepremi** è di **€ 4.000,00**, da assegnare ai Registri vincitori per le categorie:
 - ✓ **Miglior Film Italiano**, € 800, assegnato dalla Giuria tecnica ad un corto di produzione italiana;
 - ✓ **Premio Internazionale**, € 700, assegnato dalla Giuria tecnica ad un corto di produzione estera;
 - ✓ **Premio del Pubblico**, € 500, assegnato attraverso il voto degli spettatori;
 - ✓ **Premio CortoPress**, € 500, assegnato dai rappresentanti dei media locali per la *Miglior Sceneggiatura*;
 - ✓ **Premio Low Budget**, € 500, assegnato dalla Giuria tecnica dichiaratosi "Low Budget";
 - ✓ **Premio LazioGiovani**, € 500, assegnato dalla Giuria tecnica ad una produzione laziale o ad un regista residente nella Regione Lazio che non abbia superato i 30 anni di età;
 - ✓ **Premio CortoAfrica**, € 500, assegnato dalla giuria tecnica ad un corto prodotto e diretto in Africa o che mostri sensibilità al tema.

Altri Premi e Menzioni speciali potranno essere conferiti dalle Giurie e dal Comitato Organizzatore.

I Premi non sono cumulabili: se un'opera risultasse vincente in più sezioni, gli verrà attribuito il premio di maggior valore, mentre nell'altra verrà premiata la seconda classificata.

www.fpdc.it

Per info sul bando e sull'iscrizione: directors@fpdc.it

Per altre info e contatti: info@fpdc.it



FPDC.IT

FESTIVAL PONTINO DEL CORTOMETRAGGIO

ENGLISH VERSION - VII Pontino Short Film Festival – JACKPOT 4.000 EURO

The Association LA DOMUS is organizing the VII Pontino Short Film Festival. The festival will take place in the city of Latina (LT) from the **5th to the 9th of January 2011**. The last editions have been characterized from a big affluence of media, public (9.200 spectators), and movies (1.411 subscriptions) national and international (57 nations of provenance). And now... we are waiting for yours!

ANNOUNCEMENT OF COMPETITION AND RULES 2010/2011

1. There is **not** an **entrance fee**, neither a ticket to pay for the projections.
2. Its possible to enter up to **two films** per author: the films must have been completed in the 2009 or 2010 and mustn't have been entered in a previous edition of the festival. Films can last no more than **15 minutes**, credits included. For foreign movies it would be appreciated an Italian subtitle. **Exceptionally** the commission can decide to admit films **a little longer** than the imposed limit.
3. The plot of the movies is a free choice of the author, but **videoclips are not admitted**.
4. Works that don't respect the points 2) and 3) of this document (ie. **Documentaries/medium-long takes/videoclips/...**) can be entered in the **section "Out of Competition"** so that we are able to use them for other educational, social, cultural purposes and no profit initiatives. The entering steps are the same, so read the following points.
5. The following movies are admitted:
 - a. **FICTION shorts**
 - b. **ANIMATION shorts**
 - c. **SHORT DOCUMENTARIES**
 - d. **SOCIAL ADVERTISING**
 - e. **All of movies concerning the AFRICA TOPIC**
6. The **registration** of the film has to be done online **within the 5 of September 2010** (compiling the form on www.fpd.it). **ADDRESS WHERE TO SHIP:** Movies and documents* have to be sent to **the address "Assoc. LA DOMUS, via Fiuggi 47 - 04100 Latina (LT) - Italy"** and have to be **sent by the 10 of September 2010**. Failing these terms will result in an automatic exclusion from the festival.

* After the on line registration you have to **print and sign the pdf release document** you will be able to get on line. You can attach it to the DVD and/or you can scan it and send it by email to directors@fpdc.it

7. Films have to be sent in a **DVD** (better if PAL), that will be used for the projection, so is required a **good quality** not-compressed movie. Its obligatory to enclose with the DVD the **signed pdf document** (you will be able to **download or to get via email after the registration**), and it will be possible to send any other useful material to have a better knowledge about the film. Its suggested to send not the originals, cause the organizers are not responsible for losses or damages of the sent material. If there are dialogues on the DVD you will send, in order to translate **please attach also a document with the dialogues** (better if with timecode for each line inside) during the **on line registration**.
8. Films sent to the festival will not be sent back and will remain in the archives of the Festival and of the association LA DOMUS that will be allowed to use them (even in parts) for no profit initiatives.
9. The films that will be projected during the festival are going to be chosen from a Selection Commission, whose decisions are incontrovertible. The list of the chosen movies and the projections' calendar will be posted on the web site www.fpd.it as soon as possible.
10. The technical panel, composed by expert and artists, the public and local media will assign their own prizes during the festival dates.
11. Prizes will have to be taken by the author himself or a delegate, during the awarding night. Foreign authors that are not able to come to Latina are relieved from this condition. The prize will be sent to them later on (only for the foreign authors).
12. The personal information sent to the festival, by the Law 675/96, will be only used for finalities related to the festival itself. The subscription involves the total agreement with all the terms of these rules from the authors. For things not included in these rules will be applied the italian law, Civil Code.
13. During the festival there will be the chance to arrange some audio/video connections with authors via **Skype** (with their consensus).
14. **Prizes.** The whole **jackpot** is of **€ 4.000,00**, to be assigned to the **directors** according to these categories:

- Best Italian Film	€ 800, assigned from <i>technical panel</i> to a short produced by an <u>Italian</u> producer
- International Prize	€ 700, assigned from <i>technical panel</i> to a short produced by a <u>foreign</u> producer
- Public Prize	€ 500, assigned from the <i>public</i>
- Prize CortoPress	€ 500, assigned from the <i>media panel</i> to a Film of the <i>Best Script</i>
- Prize LowBudget	€ 500, assigned from the <i>technical panel</i> to a film declared "low budget"
- Prize Lazio-Giovani	€ 500, assigned from the <i>technical panel</i> to a 30 years old or less director or production from Lazio
- Prize ShortAfrica	€ 500, assigned from the <i>technical panel</i> to a film produced or directed in Africa or

Organizers and Panels will be able to assign other Prizes or Special Mentions.

Prizes do not cumulate: if a film would win in more than one section it will receive only the higher value prize while other prizes will be given to the second in the list, and so on.